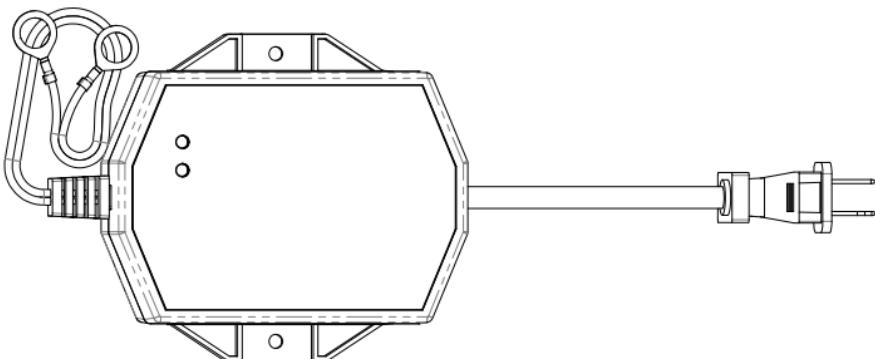




ONBOARD BATTERY CHARGER

Simple Series



model no. 011-1962-8

IMPORTANT:

Please read this manual carefully before running this battery charger and save it for reference.

**INSTRUCTION
MANUAL**

0099002468-00

model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

**IF ANY PARTS ARE MISSING OR DAMAGED,
OR IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE CALL
OUR TOLL-FREE HELPLINE AT 1-888-942-6686.**



Read and understand this instruction manual thoroughly before using the product. It contains important information for your safety as well as operating and maintenance advice.

Keep this instruction manual for future use. Should this product be passed on to a third party, this instruction manual must be included.

The English version of this manual is available online at:
www.canadiantire.ca/manuals



LISTED

This MotoMaster® product carries a three (3) year warranty against defects in workmanship and materials. At its discretion, MotoMaster® Canada agrees to have any defective part(s) repaired or replaced free of charge, within the stated warranty period, when returned by the original purchaser with proof of purchase. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.



TABLE OF CONTENTS

Warranty Information	2
Safety Information	4
Connecting Your Battery	8
Mounting Your Charger	10
Operation	12
LED Indicators	12
Charging Your Battery	12
Battery Charging Times	12
Automatic Voltage Detection	13
Bad Battery	13
Desulfation Mode	13
Completion of Charge	13
Maintain Mode (Float Mode Monitoring)	14
Maintaining a Battery	14
Maintenance	15
Troubleshooting	16
Technical Specifications	18

model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

INTRODUCTION

The MotoMaster® Simple Series Onboard Battery Charger features advanced microprocessor technology making battery charging faster, easier, and safer than ever before. This manual will explain how to use the charger safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- Read all instructions, warnings, and cautions printed on the battery charger, battery and vehicle or equipment using battery.
- **DO NOT** expose charger to rain or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure:
 - The pins on plug of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger.
 - The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
 - The wire size is large enough for the AC ampere rating of the charger, as specified in the chart on the following page.
- **DO NOT** operate charger with damaged cord or plug – replace the cord or plug immediately.
- **DO NOT** operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service professional.
- **DO NOT** disassemble the charger. Take it to a qualified service professional if service or repair is required. Incorrect assembly may result in fire or electric shock.



- To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.

WARNING – RISK OF EXPLOSIVE GASES.

- WORKING IN VICINITY OF A LEAD-ACID BATTERY IS DANGEROUS. BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS OF UTMOST IMPORTANCE THAT YOU FOLLOW THE INSTRUCTIONS EACH TIME YOU USE THE CHARGER.
- To reduce risk of battery explosion, follow these instructions and those published by battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in vicinity of battery. Review cautionary markings on these products and on engine.

PERSONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that someone is close enough to come to your aid when you work near a lead-acid battery.
- Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes.
- Wear complete eye protection and clothing protection. Avoid touching eyes while working near battery.
- If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
- **NEVER** smoke or allow a spark or flame in vicinity of battery or engine.
- Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto battery. It might spark or short-circuit battery or other electrical part that may cause explosion.
- Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld such objects to metal, causing a severe burn.

model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

- Use charger for charging a LEAD-ACID battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application. Do not use battery charger for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.
- **NEVER** charge a frozen battery.

AC ELECTRICAL CONNECTIONS

PLUGGING CHARGER IN

Your charger requires a 120 V AC electrical wall outlet receptacle installed according to local codes and ordinances.

USING AN EXTENSION CORD

Ensure the extension cord used is of adequate size. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. When using an extension cord, make sure:

- The pins on plug of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger.
- The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
- The wire size is large enough for AC ampere rating of charger as specified in the chart below:

MINIMUM RECOMMENDED EXTENSION CORD

Length of Cord, Metres (Feet)	AWG* Size of Cord
7.6 (25)	18
15.2 (50)	18
30.5 (100)	18
45.6 (150)	16

*AWG = American Wire Gauge



PREPARING TO CHARGE

- If necessary to remove battery from vehicle to charge, always remove grounded terminal from battery first. Make sure all accessories in the vehicle are off, so as not to cause an arc.
- Be sure area around battery is well ventilated while battery is being charged.
- Clean battery terminals. Be careful to keep corrosion from coming in contact with eyes.
- Add distilled water in each cell until battery acid reaches level specified by battery manufacturer. Do not overfill. For a battery without removable cell caps, such as valve regulated lead acid batteries, carefully follow manufacturer's recharging instructions.
- Study all battery manufacturer's specific precautions while charging and recommended rates of charge.
- If charger has adjustable charge rate, charge battery initially at lowest rate.

CHARGER LOCATION

- Locate charger as far away from battery as DC cables permit.
- Never place charger directly above battery being charged; gases from battery will corrode and damage charger.
- Never allow battery acid to drip on charger when reading electrolyte specific gravity or filling battery.
- Do not operate charger in a closed-in area or restrict ventilation in any way.
- Do not set a battery on top of charger.

DC CONNECTION PRECAUTIONS

- Connect and disconnect DC ring terminals only after setting any charger switches to "off" position and removing AC cord from electric outlet. Never allow ring terminals to touch each other.
- Attach ring terminals to battery and chassis as indicated in the *Connecting Your Battery* section.

CONNECTING YOUR BATTERY

FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS INSTALLED IN VEHICLE.

WARNING: A SPARK NEAR THE BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION. TO REDUCE THE RISK OF A SPARK NEAR THE BATTERY:

- Position AC and DC cords to reduce risk of damage by hood, door, or moving engine part.
- Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
- Check polarity of battery posts. POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has larger diameter than NEGATIVE (NEG, N, -) post.
- Determine which post of battery is grounded (connected) to the chassis. If negative post is grounded to chassis (as in most vehicles), see the next step. If positive post is grounded to the chassis, see step, "For positive-grounded vehicle".
- For negative-grounded vehicle, connect POSITIVE (red) ring terminal from battery charger to POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of battery. Connect NEGATIVE (black) ring terminal to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect ring terminal to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
- For positive-grounded vehicle, connect NEGATIVE (black) ring terminal from battery charger to NEGATIVE (NEG, N, -) ungrounded post of battery. Connect POSITIVE (red) ring terminal to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect ring terminal to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
- When disconnecting charger, turn switches to off, disconnect AC cord, remove ring terminal from vehicle chassis, and then remove ring terminal from battery post.
- See Operation section for length of charge information.



FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS OUTSIDE VEHICLE.

WARNING: A SPARK NEAR THE BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION. TO REDUCE THE RISK OF A SPARK NEAR THE BATTERY:

- Check polarity of battery posts. POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than NEGATIVE (NEG, N, -) post.
- Connect POSITIVE (red) charger ring terminal to POSITIVE (POS, P, +) post of battery.
- Attach at least a 60 cm (24") long 6-gauge (AWG) insulated battery cable to NEGATIVE (NEG, N, -) battery post.
- Position yourself and free end of cable as far away from battery as possible – then connect NEGATIVE (black) charger ring terminal to free end of cable.
- Do not face battery when making final connection.
- When disconnecting charger, always do so in reverse sequence of connecting procedure and break first connection while as far away from battery as practical.
- A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specially designed for marine use.



WARNING!

A SPARK NEAR A BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION!

Battery chargers may get hot during operation. DO NOT set charger on flammable materials like carpeting, upholstery, paper, cardboard, etc. Charger may damage leather and plastic.

model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

ASSEMBLY

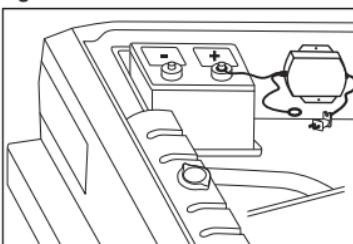
Remove all cord wraps and uncoil the cables prior to using the battery charger.

MOUNTING INSTRUCTIONS

MOUNTING THE CHARGER TO THE FENDER WELL

The charger can be mounted directly to the fender well of your vehicle, as shown (Fig. 1), using the double-sided adhesive and cable tie (included).

Fig. 1

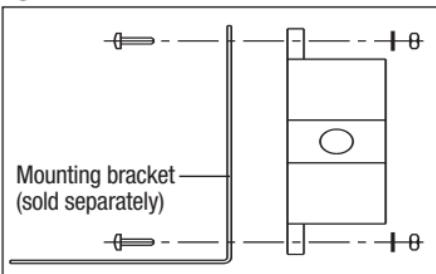


MOUNTING THE CHARGER ALONGSIDE THE BATTERY

The charger can also be mounted alongside your vehicle's battery, using the bracket (sold separately). If possible, mount the charger to the side of the battery away from the engine and fan blades. Mount the bracket to the charger as shown (Fig. 2) using the nuts and bolts provided with the bracket. Loosen the battery retaining hardware enough that you can insert the bracket between the bottom of the battery and the battery mounting tray as shown.

Position the charger so that it will not rub against the battery or any other part of the vehicle, and then tighten the battery retaining hardware. NOTE: Do not drill or puncture the battery.

Fig. 2

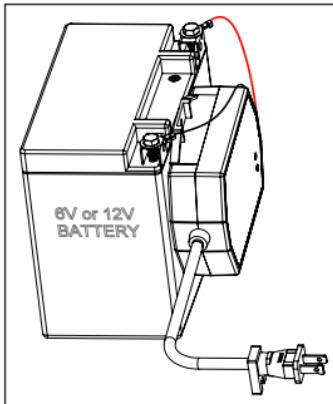




ELECTRICAL INSTALLATION

The output leads of the charger are terminated with 3/8" diameter ring lugs. Route and secure the AC cord and the output wiring away from the gas line, carburetor or other hot, sharp, moving or pinch parts to avoid damage to the insulation (Fig. 3). Secure the AC cord using a cable tie or equivalent.

Fig. 3



model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

OPERATION

LED INDICATORS

- **Red LED (solid):** The charger is charging the battery.
- **Red LED (flashing):** The connections are reversed, or the battery is bad.
- **Green LED (solid):** The battery is fully charged and the charger is in maintenance mode.

CHARGING YOUR BATTERY

NOTE: For a battery with a starting voltage under 1 V, use a manual charger to pre-charge the battery for five minutes, to get additional voltage into the battery.

1. Follow the instructions in the Connecting Your Battery section to connect your battery, and then connect the charger to a live AC electrical outlet.
2. Charging begins automatically.
3. When charging is complete:
 - If you are finished charging, disconnect the charger from the AC power.
 - If you wish to maintain the battery, leave the charger plugged in.

BATTERY CHARGING TIMES

BATTERY SIZE/RATING		CHARGE TIME (1.5 A)
SMALL BATTERIES	6-12 Ah	2½-5 h
Motorcycle, garden tractor, ATV, etc.	12-40 Ah	5-13½ h

Times are based on a 50% discharged battery and may change, depending on age and condition of battery.

NOTE:

This charger is equipped with an auto-start feature. Current will not be supplied to the ring terminals until a battery is properly connected. The ring terminals will not spark if touched together. Charging will NOT begin if the connections are reversed.



AUTOMATIC VOLTAGE DETECTION

The charger is equipped with Auto Voltage Detection, which automatically detects whether the battery is 6 V or 12 V and then charges accordingly.

BAD BATTERY

If charging cannot be completed normally, the charger's output is shut off and the red LED will flash. Have the battery checked and replaced, if necessary.

DESULFATION MODE

If the battery is left discharged for an extended period of time, it could become sulfated and not accept a normal charge. If the charger detects a sulfated battery, the charger will switch to a special mode of operation designed for such batteries. If successful, normal charging will resume after the battery is desulfated. Desulfation could take 8-10 hours. If desulfation fails, the red LED will flash.

COMPLETION OF CHARGE

Charge completion is indicated by the green LED. When lit, the charger has switched to the maintenance mode of operation. The charger can be left connected to the battery to keep it topped up while in storage.

model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

MAINTENANCE MODE (FLOAT MODE MONITORING)

When the green LED is lit, the charger has completed charging and started maintenance mode. In this mode, the charger keeps the battery fully charged by delivering a small current when necessary. If the charger has to provide its maximum maintain current for a continuous 12 hour period, it will go into abort mode. This is usually caused by a drain on the battery or the battery could be bad. Make sure there are no loads on the battery. If there are, remove them. If there are none, have the battery checked or replaced (if necessary).

MAINTAINING A BATTERY

This product maintains both 6 V and 12 V batteries, keeping them at full charge. It is not recommended for industrial applications. The maintain mode technology allows you to safely charge and maintain a healthy battery for extended periods of time. However, problems with the battery, electrical problems in the vehicle, improper connections or other unanticipated conditions could cause excessive current draws. As such, occasionally monitoring your battery and the charging process is required.



MAINTENANCE

A minimal amount of care can keep your battery charger working properly for years.

- Clean the ring terminals each time you are finished charging. Wipe off any battery fluid that may have come in contact with the ring terminals, to prevent corrosion.
- Occasionally cleaning the case of the charger with a soft cloth will help prevent corrosion.
- Coil the input and output cords neatly when storing the charger. This will help prevent accidental damage to the cords and charger.
- Store the charger unplugged from the AC power outlet in an upright position.
- Store inside, in a cool, dry place. Do not store the ring terminals on or around metal.

model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Charger will not turn on when properly connected.	<ul style="list-style-type: none">Poor connection.Battery voltage is too low. (Battery needs to have a minimum of 1 V to activate the charger.)AC outlet is dead.Poor electrical connection.Battery is defective.	<ul style="list-style-type: none">Ensure battery posts are clean and making proper contact with the ring terminals.Check the battery's voltage. If less than 1 V, try using a manual charger or boosting the battery to raise the voltage above 1 V and activate the charger. (Note: a battery below 1 V is likely damaged due to sulfation or other internal failure.)Check for open fuse or circuit breaker supplying AC outlet.Check power cord and extension cord for loose fitting plug.Have battery checked.



PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Red LED is flashing.	<ul style="list-style-type: none"> Ring terminals are connected in reverse. Desulfation failed. Maintain current is too high. (May be caused by battery problem, or the battery is charging and discharging at the same time.) 	<ul style="list-style-type: none"> Reverse the connection of the ring terminals. Have the battery checked. Do not charge and discharge battery at the same time. Have battery checked.
Battery ring terminals do not spark when touched together.	The charger is equipped with an auto-start feature. It will not supply current to the battery ring terminals until a battery is properly connected. The ring terminals will not spark if touched together.	No problem; this is a normal condition.
Both LEDs come on for 2 seconds, then turn off.	The charger is plugged into an AC outlet.	No problem; this is normal.
I cannot select a 6 V or 12 V setting.	The charger is equipped with Auto Voltage Detection, which automatically detects the voltage and charges the battery.	No problem; this is normal.

TROUBLESHOOTING

NOTE:

For more information about troubleshooting or replacement parts, call toll-free: 1-888-942-6686.

model no. 011-1962-8 | contact us 1-888-942-6686

TECHNICAL SPECIFICATIONS

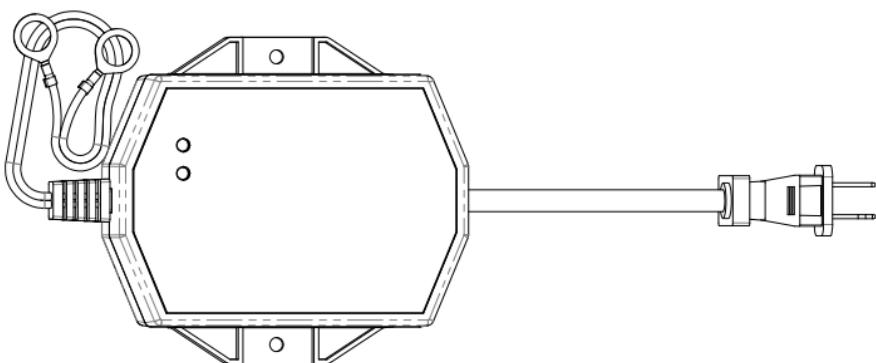
Input voltage	120 V AC
Input frequency	60 Hz
Input current	0.4 A
Output voltage	6 V or 12 V
Output current	1.5 A/6 V DC 1.5 A/12 V DC

Made in Mexico
Motomaster Canada
Toronto, Canada M4S 2B8



CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ

Série Simple



N° de modèle 011-1962-8

IMPORTANT :

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant de faire fonctionner ce chargeur de batterie et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE
D'UTILISATION**

Nº de modèle. 011-1962-8 | Contactez-nous au 1 888 942-6686

**SI DES PIÈCES SONT MANQUANTES OU
ENDOMMAGÉES, OU POUR TOUTE QUESTION,
VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE
D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS FRAIS
AU 1 888 942-6686.**



Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement et vous assurer de bien comprendre ce guide d'utilisation. Ce guide contient des consignes de sécurité importantes ainsi que des consignes relatives à l'utilisation et à l'entretien du produit.

Conservez ce guide d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si vous remettez ce produit à un tiers, ce guide d'utilisation doit l'accompagner.



LISTED

Ce produit MotoMaster comprend une garantie de trois (3) ans contre les défauts de fabrication et de matériaux. MotoMaster Canada consent, à sa discrétion, à réparer ou remplacer gratuitement toute pièce défectueuse lorsque celle-ci est retournée avec la preuve d'achat par l'acheteur original, au cours de la période de garantie convenue. Ce produit n'est pas garanti contre l'usure ou le bris causés par un usage abusif ou inapproprié.

TABLE DES MATIÈRES

Garantie	2
Sécurité	4
Branchemet de votre batterie	10
Montage du chargeur	14
Fonctionnement	15
Voyants DEL	15
Chargement de votre batterie	15
Temps de charge de la batterie	16
Détection automatique de la tension	16
Batterie défectueuse	16
Mode de désulfatation	17
Achèvement de la recharge	17
Mode Entretien (surveillance de la charge d'entretien)	18
Entretien de la batterie	19
Entretien	19
Dépannage	20
Fiche technique	22

INTRODUCTION

Ce chargeur de batterie embarqué de série Simple MotoMaster^{MD} est doté d'un microprocesseur à technologie avancée pour une recharge plus rapide, plus simple et plus sûre que jamais de la batterie. Ce guide vous expliquera comment utiliser le chargeur de manière sécuritaire et efficace. Veuillez lire et respecter attentivement ces consignes et précautions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES CONSIGNES.

- Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les consignes, les avertissements et les mises en garde imprimés sur le chargeur de batterie, sur la batterie et sur le véhicule ou sur l'équipement utilisant une batterie.
- N'exposez PAS le chargeur à la pluie ou à la neige.
- L'usage d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur de batteries peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.
- Afin de réduire le risque de dommages à la fiche électrique et au cordon d'alimentation, tirez par la fiche plutôt que par le cordon pour déconnecter le chargeur.
- Ne pas utiliser de rallonge, à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que :
 - Les broches de la fiche de la rallonge sont en quantité égale, de la même taille et de la même forme que celles sur la fiche du chargeur.
 - La rallonge est correctement câblée et en bon état.
 - Le calibre du fil est de taille suffisante pour l'intensité nominale CA du chargeur comme précisé dans le graphique à la page suivante.



- **N'utilisez PAS** le chargeur ayant un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés — remplacez le cordon ou la fiche immédiatement.
- **N'utilisez PAS** le chargeur s'il a reçu un gros coup, est tombé par terre ou a été endommagé — faites-le réparer par un technicien qualifié.
- **Ne désassemblez PAS** le chargeur. Confiez toute réparation ou tout entretien à un technicien qualifié, le cas échéant. Un assemblage incorrect pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Afin de réduire les risques, débranchez le chargeur de la prise avant de tenter tout entretien ou nettoyage. Fermer les commandes ne réduira pas ce risque.

AVERTISSEMENT — RISQUE DE GAZ EXPLOSIFS

- TRAVAILLER À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE AU PLOMB-ACIDE EST DANGEREUX. LES BATTERIES ÉMETTENT DES GAZ EXPLOSIFS LORSQU'ELLES SONT UTILISÉES DE FAÇON NORMALE. POUR CETTE RAISON, IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE QUE VOUS SUIVIEZ LES CONSIGNES CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ LE CHARGEUR.
- Afin de réduire le risque d'explosion de la batterie, suivez toutes les consignes de sécurité et celles publiées par le fabricant de la batterie et le fabricant de tout équipement destiné à être utilisé à proximité de la batterie. Révisez les marques de mise en garde sur ces produits et sur le moteur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Assurez-vous d'avoir quelqu'un près de vous qui peut vous venir en aide lorsque vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide.
- Ayez de l'eau fraîche en abondance et du savon à proximité en cas de contact avec les yeux, la peau, ou les vêtements de l'acide de la batterie.
- Portez des lunettes de sécurité et des vêtements de protection complets. Évitez de toucher vos yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie.
- Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement avec du savon et de l'eau. Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin.
- **Ne fumez JAMAIS** et ne laissez JAMAIS d'étincelles ou de flammes à proximité de la batterie ou du moteur.
- Soyez extrêmement prudent afin d'éviter tout risque de chute d'outil métallique sur la batterie. Cela pourrait provoquer des étincelles ou un court-circuit de la batterie ou de tout autre composant électrique susceptible de provoquer une explosion.
- Retirez tous les articles en métal personnels, tels que les bagues, les bracelets, les colliers et les montres lorsque vous travaillez avec une batterie au plomb-acide. Une batterie au plomb peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder de tels objets au métal, entraînant une grave brûlure.
- Utiliser le chargeur pour charger une batterie PLOMB-ACIDE seulement. Il n'est pas conçu pour fournir une alimentation à un système électrique à basse tension autre que dans l'application d'un démarreur de moteur. N'utilisez pas le chargeur de batterie pour charger des batteries sèches qui sont communément utilisées dans les appareils ménagers. Ces batteries peuvent éclater et causer des blessures à des personnes et des dommages matériels.
- **Ne chargez JAMAIS** une batterie gelée.



CONNEXIONS ÉLECTRIQUES CA

BRANCHEMENT DU CHARGEUR

Votre chargeur nécessite une prise électrique murale de 120 V CA installée conformément aux normes et aux règlements locaux.

UTILISATION D'UNE RALLONGE

Assurez-vous que la rallonge utilisée est de taille adéquate. L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que :

- Les broches de la fiche de la rallonge sont en quantité égale, de la même taille et de la même forme que celles sur la fiche du chargeur.
- La rallonge est correctement câblée et en bon état.
- Le calibre du fil est de taille suffisante pour l'intensité nominale CA du chargeur comme précisé dans le graphique à la page suivante.

RALLONGE MINIMALE RECOMMANDÉE

Longueur de la rallonge, mètres (pieds)	Taille de la rallonge AWG*
7,6 (25)	18
15,2 (50)	18
30,5 (100)	18
45,6 (150)	16

*AWG = calibre américain normalisé des fils

PRÉPARATION DU CHARGEMENT

- Si vous devez retirer la batterie du véhicule à des fins de test, retirez toujours d'abord la borne mise à la terre de la batterie. Assurez-vous que tous les accessoires du véhicule sont éteints afin de ne pas causer d'arc.
- Assurez-vous que la zone autour de la batterie est bien ventilée pendant le chargement de la batterie.
- Nettoyez les bornes de la batterie. Veillez à ce que la corrosion n'entre pas en contact avec les yeux.
- Ajoutez de l'eau distillée dans chaque cellule jusqu'à ce que l'acide de la batterie ait atteint le niveau précisé par le fabricant de batteries. Ne remplissez pas excessivement les cellules. Pour une batterie sans bouchons de cellule amovibles, comme les batteries au plomb-acide à soupape, suivez attentivement les consignes de rechargement du fabricant.
- Étudiez toutes les précautions spécifiques du fabricant de la batterie concernant la recharge et les taux de charge.
- Si le chargeur a un taux de charge ajustable, chargez la batterie initialement au taux le plus faible.



EMPLACEMENT DU CHARGEUR

- Installez le chargeur aussi loin de la batterie que les câbles CC le permettent.
- Ne placez jamais le chargeur directement au-dessus de la batterie en cours de charge; des gaz provenant de la batterie corroderont et endommageront le chargeur.
- Ne laissez jamais l'acide de la batterie couler sur le chargeur lors de la lecture de la densité particulière de l'électrolyte ou du remplissage de la batterie.
- N'utilisez pas le chargeur dans une zone fermée ou ne restreignez pas la ventilation de quelque façon que ce soit.
- Ne placez pas de batterie sur le chargeur.

PRÉCAUTIONS RELATIVES À LA CONNEXION CC

- Connectez et déconnectez les cosses circulaires CC uniquement après avoir réglé les commutateurs du chargeur en position «Arrêt» et débranché le cordon d'alimentation de la prise électrique. Ne laissez jamais les cosses circulaires se toucher.
- Connectez les cosses circulaires à la batterie et au châssis comme décrit à la section Branchement de votre batterie.

BRANCHEMENT DE VOTRE BATTERIE

SUIVEZ CES ÉTAPES LORSQUE LA BATTERIE EST INSTALLÉE DANS LE VÉHICULE.

AVERTISSEMENT : UNE ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE POURRAIT PROVOQUER L'EXPLOSION DE LA BATTERIE. AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE :

- Placez les cordons CA et CC de manière à réduire le risque de dommage par le capot, la porte ou en déplaçant une pièce du moteur.
- Tenez-vous à l'écart des pales de ventilateur, des courroies, des poulies et de toute autre pièce qui pourrait causer des blessures à des personnes.
- Vérifiez la polarité des bornes de la batterie. Habituellement, le diamètre de la borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie est plus grand que celui de la borne NÉGATIVE (NEG, N, -).
- Déterminez quelle borne de la batterie est reliée (branchée) au châssis. Si la borne négative est mise à la terre au châssis (comme la plupart des véhicules), consultez la prochaine étape. Si la borne positive est mise à la terre au châssis, consultez l'étape « Borne positive à la masse ».
- Pour une borne négative à la masse, connectez la cosse circulaire POSITIVE (rouge) du chargeur de batterie à la borne de batterie non mise à la terre POSITIVE (POS, P, +). Connectez la cosse circulaire NÉGATIVE (noire) au châssis du véhicule ou du bloc-moteur loin de la batterie. Ne connectez pas la cosse circulaire au carburateur, aux conduites de carburant ou à toute pièce en tôle de la carrosserie. Connectez-la à une pièce en métal en tôle épaisse de la structure ou au bloc-moteur.

- Pour une borne positive à la masse, fixez la cosse circulaire NÉGATIVE (noire) du chargeur de batterie à la borne de batterie non mise à la terre NÉGATIVE (NEG, N, -). Connectez la cosse circulaire POSITIVE (rouge) au châssis du véhicule ou du bloc-moteur loin de la batterie. Ne connectez pas la cosse circulaire au carburateur, aux conduites de carburant ou à toute pièce en tôle de la carrosserie. Connectez-la à une pièce en métal en tôle épaisse de la structure ou au bloc-moteur.
- Lorsque vous débranchez le chargeur, mettez les interrupteurs en position d'arrêt, débranchez le cordon CA, retirez la cosse circulaire du châssis du véhicule, puis retirez la cosse circulaire de la borne de la batterie.
- Consultez la section Fonctionnement pour des informations sur le temps de charge.

**AVERTISSEMENT!**

UNE ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE POURRAIT PROVOQUER L'EXPLOSION DE LA BATTERIE!

Les chargeurs de batterie pourraient devenir chauds pendant le fonctionnement. N'installez PAS le chargeur sur des matériaux inflammables comme un tapis, du rembourrage, du papier, du carton, etc. Le chargeur peut endommager le cuir et le plastique.

Nº de modèle. 011-1962-8 | Contactez-nous au 1 888 942-6686

SUIVEZ CES ÉTAPES LORSQUE LA BATTERIE SE TROUVE À L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE.

AVERTISSEMENT : UNE ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE POURRAIT PROVOQUER L'EXPLOSION DE LA BATTERIE. AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE :

- Vérifiez la polarité des bornes de la batterie. Habituellement, le diamètre de la borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie est plus grand que celui de la borne NÉGATIVE (NEG, N, -).
- Connectez la cosse circulaire POSITIVE (rouge) du chargeur à la borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie.
- Fixez au moins un câble de batterie isolé de calibre 6 (AWG) de 60 cm (24 po) à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -) de la batterie.
- Tenez-vous et l'extrémité libre du câble aussi loin que possible de la batterie, puis connectez la cosse circulaire NÉGATIVE (noire) du chargeur à l'extrémité libre du câble.
- Ne vous placez pas face à la batterie quand vous finalisez les connexions des pinces.
- Lorsque vous débranchez le chargeur, faites-le toujours dans l'ordre inverse du processus de connexion et coupez la première connexion tout en étant aussi loin de la batterie que possible.
- Une batterie marine (bateau) doit être retirée et chargée sur le rivage. La charger à bord nécessite de l'équipement spécialement conçu pour une utilisation marine.

ASSEMBLAGE

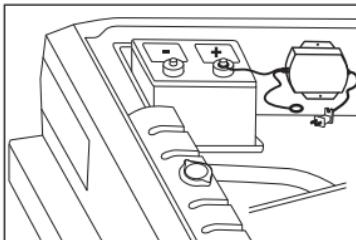
Enlevez les dispositifs de retenue des câbles et déroulez les câbles avant d'utiliser le chargeur de batterie.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MONTAGE DU CHARGEUR AU COMPARTIMENT D'AILLE

Le chargeur peut être monté directement au compartiment d'aile de votre véhicule, comme indiqué (fig. 1), à l'aide de l'adhésif double face et de l'attache-câble (fourni).

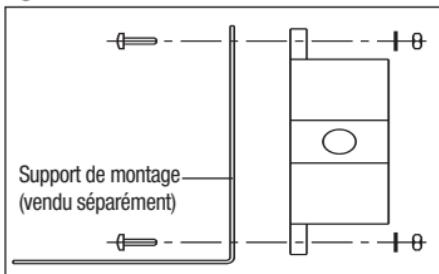
Fig. 1



MONTAGE DU CHARGEUR À CÔTÉ DE LA BATTERIE

Le chargeur peut également être monté à côté de la batterie de votre véhicule, à l'aide du support (vendu séparément). Si possible, montez le chargeur à côté de la batterie, à l'écart du moteur et des pales du ventilateur. Montez le support sur le chargeur comme indiqué (fig. 2) à l'aide des vis et écrous fournis avec le support. Desserrez suffisamment le matériel de retenue de la batterie pour pouvoir insérer le support entre le bas de la batterie et le plateau de montage de la batterie, comme indiqué. Positionnez le chargeur de sorte qu'il ne frotte pas contre la batterie ou toute autre partie du véhicule, puis serrez le matériel de maintien de la batterie. REMARQUE : Ne percez pas ou ne perforez pas la batterie.

Fig. 2

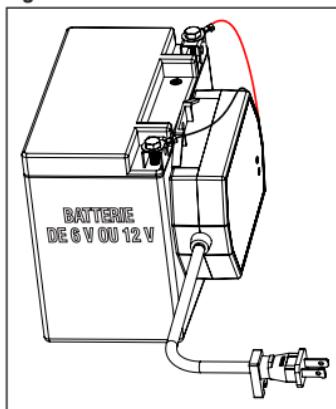


Nº de modèle. 011-1962-8 | Contactez-nous au 1 888 942-6686

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Les fils de sortie du chargeur comportent des cosses circulaires de 3/8 po de diamètre. Acheminez et fixez le cordon d'alimentation et le câblage de sortie à l'écart de la conduite de gaz, du carburateur ou de toute autre pièce chaude, coupante, mobile ou coincée, afin d'éviter d'endommager l'isolation (fig. 3). Fixez le cordon d'alimentation à l'aide d'une attache de câble ou équivalent.

Fig. 3





FONCTIONNEMENT

VOYANTS DEL

- **Voyant DEL rouge allumé en continu :** Chargement en cours de la batterie.
- **Voyant DEL rouge clignotant :** Les connexions sont inversées ou la batterie est défectueuse.
- **Voyant DEL vert allumé en continu :** La batterie est complètement chargée et le chargeur est en mode Entretien.

CHARGEMENT DE VOTRE BATTERIE

REMARQUE : Pour une batterie avec une tension de démarrage inférieure à 1 V, utilisez un chargeur manuel pour précharger la batterie pendant cinq minutes, afin d'obtenir une tension supplémentaire dans la batterie.

1. Suivez les instructions de la section Connexion de la batterie pour connecter votre batterie, puis connectez le chargeur à une prise secteur sous tension.
2. La recharge commence automatiquement.
3. Une fois la recharge terminée :
 - Si vous avez fini de charger, débranchez le chargeur du secteur.
 - Si vous souhaitez maintenir la batterie chargée, laissez le chargeur branché.

TEMPS DE CHARGE DE LA BATTERIE

TAILLE/INTENSITÉ DES BATTERIES	TEMPS DE CHARGE (1,5 A)	
PETITES BATTERIES Motocyclette, tracteur de jardin, VTT, etc.	6-12 Ah	2½-5 h
	12-40 Ah	5-13½ h

Les temps de charge sont basés sur une batterie déchargée à 50 % et peuvent varier en fonction de l'âge et de l'état de la batterie.

DÉTECTION AUTOMATIQUE DE LA TENSION

Le chargeur est équipé de détection automatique de la tension, qui détecte automatiquement si la batterie en est une de 6 V ou de 12 V, puis la recharge en conséquence.

BATTERIE DÉFECTUEUSE

Lorsque la batterie ne peut pas être chargée complètement, la sortie du chargeur est désactivée et le voyant DEL rouge clignote. Faites vérifier la batterie et remplacez-la si nécessaire.

REMARQUE :

Ce chargeur est équipé d'une fonction de démarrage automatique. Le courant ne sera pas fourni aux cosses circulaires tant qu'une batterie n'est pas correctement connectée. Les cosses circulaires ne produiront aucune étincelle si elles entrent en contact.

La recharge n'a PAS lieu si les connexions sont inversées.



MODE DE DÉSULFATATION

Si la batterie reste déchargée pendant une période prolongée, elle pourrait devenir sulfatée et ne pas accepter une charge normale. Si le chargeur détecte une batterie sulfatée, il passera à un mode de fonctionnement spécial conçu pour de telles batteries. En cas de succès, la recharge normale reprendra une fois la batterie désulfatée. La désulfatation peut prendre jusqu'à 8 à 10 heures. Si la désulfatation échoue, le voyant rouge clignote.

ACHÈVEMENT DE LA RECHARGE

La fin de la recharge est indiquée par le voyant DEL vert. Une fois allumé, le chargeur passe en mode Entretien. Vous pouvez laisser le chargeur branché à la batterie pour la garder complètement chargée pendant le rangement.

MODE ENTRETIEN

(SURVEILLANCE DE LA CHARGE D'ENTRETIEN)

Lorsque le voyant DEL vert est allumé, cela signifie que le chargeur a terminé de charger la batterie et le mode Entretien est activé. Dans ce mode, le chargeur maintient la batterie complètement chargée en fournissant une charge d'entretien minimale si nécessaire. Si le chargeur doit fournir une charge d'entretien maximale pendant une période continue de 12 heures, il passera en mode Interrompre. Cela est généralement dû à un appel de courant de la batterie ou celle-ci pourrait être endommagée. Assurez-vous qu'aucune charge n'est connectée à la batterie. S'il y en a, retirez-les. S'il n'y en a pas, faites vérifier la batterie ou remplacez-la (le cas échéant).

Nº de modèle. 011-1962-8 | Contactez-nous au 1 888 942-6686

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

Ce produit maintient des batteries de 6 V et 12 V, en les maintenant à pleine charge. Non recommandé à des fins d'application industrielle. La technologie de mode Entretien vous permet de charger et de maintenir en toute sécurité une batterie en bon état pendant de longues périodes. Toutefois, des problèmes avec la batterie, des problèmes électriques dans le véhicule, des connexions incorrectes ou d'autres conditions imprévues pourraient entraîner des appels de courant excessifs. En tant que tel, il est parfois nécessaire de surveiller votre batterie et le processus de charge.



ENTRETIEN

Un entretien minimal peut assurer le bon fonctionnement de votre chargeur de batterie pendant des années.

- Nettoyez les cosses circulaires chaque fois que vous avez fini de charger. Essuyez tout liquide de batterie susceptible d'avoir été en contact avec les cosses circulaires afin d'éviter toute corrosion.
- Nettoyez occasionnellement le boîtier du chargeur avec un chiffon doux et aidera à prévenir la corrosion.
- Enroulez soigneusement les cordons d'entrée et de sortie lors du rangement du chargeur. Cela aidera à prévenir les dommages accidentels aux cordons et au chargeur.
- Rangez le chargeur débranché de la prise secteur en position verticale.
- Entreposez-le dans un endroit frais et sec. Ne rangez pas les cosses circulaires sur ou près des articles en métal.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Le chargeur ne s'allume pas une fois branché.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion. • La tension de la batterie est trop basse. (La batterie doit avoir une tension minimale de 1 V pour activer le chargeur.) • La prise CA n'est pas alimentée en courant. • Il y a un mauvais raccordement électrique. • La batterie est défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les bornes de la batterie sont propres et qu'elles sont bien en contact avec les cosses circulaires. • Vérifiez la tension de la batterie. Si la tension de la batterie est inférieure à 1 V, essayez d'utiliser un chargeur manuel pour charger la batterie afin d'augmenter la tension de plus de 1 V, et ce, pour activer le chargeur. (Remarque : Une batterie de tension inférieure à 1 V est susceptible d'être endommagée en raison d'une sulfatation ou d'une autre défaillance interne.) • Vérifiez l'état du fusible ou du disjoncteur alimentant la prise CA. • Vérifiez que le cordon d'alimentation et la rallonge électrique ne sont pas mal branchés. • Faites vérifier la batterie.



PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le voyant DEL rouge clignote.	<ul style="list-style-type: none"> Les cosses circulaires sont connectées en sens inverse. La désulfatation a échoué. Charge d'entretien trop élevée. (L'échec peut être causé par un problème de batterie ou par la recharge et la décharge simultanées de la batterie.) 	<ul style="list-style-type: none"> Inversez la connexion des cosses circulaires. Faites vérifier la batterie. Ne chargez pas et ne déchargez pas la batterie en même temps. Faites vérifier la batterie.
Les cosses circulaires ne produiront aucune étincelle si elles entrent en contact.	Ce chargeur est équipé d'une fonction de démarrage automatique. Le courant ne sera pas fourni aux cosses circulaires tant qu'une batterie n'est pas correctement connectée. Les cosses circulaires ne produiront aucune étincelle si elles entrent en contact.	Aucun problème; ceci est un état normal.
Les deux voyants DEL s'allument pendant 2 secondes, puis s'éteignent.	Le chargeur est branché sur une prise secteur.	Aucun problème; ceci est normal.
Je ne peux pas sélectionner un réglage de 6 V ou de 12 V.	Le chargeur est équipé de détection automatique de la tension, qui détecte automatiquement la tension et charge la batterie.	Aucun problème; ceci est normal.

REMARQUE :

Pour plus d'informations sur le dépannage ou le remplacement de pièces, composez sans frais le 1 888 942-6686.

Nº de modèle. 011-1962-8 | Contactez-nous au 1 888 942-6686

FICHE TECHNIQUE

Tension d'entrée	120 V CA
Fréquence d'entrée	60 Hz
Courant d'entrée	0,4 A
Tension de sortie	6 V ou 12 V
Courant de sortie	1,5 A/6 V CC 1,5 A/12 V CC